

113 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【中排灣語】 國中學生組 編號 2 號

kipangalj tuwa sadjelungan atuwa lemuwad tuwa puzangalan

ta sicuayan, nu izuwa seman tjinukuyan i qinaljan tua se Paiwan zuku, kipulju a mapuljat a taqaljaqaljan.

tuwazuwa tjatjuruvu anan a qemumaquma tuwa taqaljaqaljan, a patje tuwa selemen a tjinukuyan, naka nu pukau i kipusengsengan a sema kavuavuan. azuwa i makasimuluq a qadav, a i qinaljan neka nu madjadjelidjeli, neka auta nu semenasenai, neka nu paraziyuzyu, naka auta nu pacucun tuwa tinse.

aicu tja paulan a taqaljaqaljan a mapuljat, saka mamamav itjen a kasuvtjevetjekan a kasuqaliqalian, ayaya a venarung a taqaljaqaljan, manasika neka nu selaing a kipuneka tu uri puvililjan a kipusa'u tazawa vaivaik a kitjukuda a sikataqaljan.

izuwa a kai ituwa Sisiyu “ kisaseljangu a maleva tua malevaleva a caucau, kisaseljangu a qemaung tua qemaung a caucau, ” aya.

a se Paiwan zuku a caucau mavan ka ini anan ka kemljang tuwa patjara Cemas, ka ini anan ka supu tuwa Sisiyu, mayatucutucu anga a venarung.

aicu a se Paiwan zuku a marka ruqaljuqaljup a caucau inika masa sauraman tuwa sacemel a sinikitulu tuwa qemaljup. a ruqaljuqaljup a caucau

tjaljalijavan a qinaljup niamadju, ljakuwa palemek nu tjaljakedrikedriyan a pinasuangalj niamadju tuwa inalap.

ta sicuayan, a marka ruqaljuqaljup nu izuwa inalap a sacemel, tjara venadis anan a pakaleva tuwa mazazangiljan, au azuwa zumanga a vutjulj saneljaven anga sa qemaruqarut tuwa taqaljaqaljan a pipaljing.

inika amin, nu izuwa a maqipeqipel a kinacemkeljan i qinaljan, azuwa marka ruqaljuqaljup a caucau tjara sangasan a sematjez tiyamadju tazawa sacemel a seman sinisupulju.

a palalaut, a ruqaljuqaljup a caucau, amin a qeridr, a aljis, katuwa taqung nuwa sacemel a adjuqen tu nimadju, kedri a sikipuqarutan tu kanen nimadju. ljakuwa a puzangalan nuwa varung nimadju napakatjezuwa aravac, ayatuwa a namasan tjalja kudralan tuwa kakavelian tjaimadju, mavan a neka nu namalaulj i qinaljan tuwa siljava'ana nimadju. azuwa inika kemljang tuwa semiljeva tuwa puzangalan a caucau, pazangal aravac a malingdjelj ituwa kinateveteveljan nuwa se Paiwan zuku.

分擔與分享

過去，排灣族部落有人辦喪事，全部落的居民都一起陷入喪事哀傷。

在大部份的居民仍以務農維生的時代，部落若有喪事，大家都自發性的在出殯前停止工作。約有十天的時間，在部落聽不到有人談笑或唱歌的聲音，甚至不會放音樂和收看電視。

聖經說：「與喜樂的人要同樂；與哀哭的人要同哭。」從前，排灣族的獵人若有獵獲總是先向部落的頭目獻貢，其他的就要分享給全部落每一戶的居民。若部落中有喪事時，獵人要先向喪家致贈獵肉作為「慰喪禮」。

通常來說，獵人除了獸皮、獠牙和犄角會留住之外，獵肉常常自己不能享受到。但他心中是喜悅和滿足的，因為他更大的價值是大家都分享到了。

「我們不能只顧自己的好處，那些留意週遭人的需要的人，才像是一個『人』。」這樣的教導，對排灣族人來說，一點也不陌生。